

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80604993
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 02.04.2024
Fecha rec: 2000
Del. Date : 02.04.2024
Rec date :

Proveedor / Supplier
Código: 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Población: Mondragon 20500
País: España

Transportista/Carrier Transport number:355743
Razón social : LKW WALTER Internationale
Matrícula : 5857JBU
Plate Nb :
Remorque : HROM7025
Remoc.plate :
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit:

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del.address: Via dei Ciclamini, 4
Modugno Bari 70026
Italia
Planta :
Center :
Puerta de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bul	Nº Pedido	Reg.	Observaciones
		Envia	Recibida		Referencia	Referencia		Label				
M0143319	C MECANISMOS 251063000	850		PZA	TBA-501494	TBA-501711	034	233733322/23402063	25	550004700901		
KUEHNLE + MAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 850 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 34 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 8.4.24 Firma:												
Peso netto total : 6.811,050 Total net weight:												
Peso bruto total : 9.459,650 Total brut weight:												
Nº total de palets o contenedores: 034 Total No. of palets or containers:												

Observaciones:
Comments :
El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of the packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Recepción / Receiver	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
Fagor Ederlan S. Coop.			

**Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador.
Les parties encadrées de lignes grosses doivent être remplies par le transporteur.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier**

19 + 21 + 22

ambos inclusive y
compriset
including and

5

**A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility**

Remitenle (nom, adresse, pays) Expéditeu (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) ROMAN Fagor Ederlan Koop.E. 08780 PALLEJA (Barcelona) NIF. E-01-13544		CARTA DE PORTE INTERNACIONALE LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Ce Transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contrat de Transport International de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).	
Consignatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) MAANA PT SPA Via dei Alcamini, 4 Modugno Bari 70026 ITALIA		Porteador (nombre, domicilio, país) Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country) LELU TRAILER, S.L.U. C/ Barcelona, 184 ent. 2ªA 08780 PALLEJA (Barcelona) Spain Tel. +34 677 378 363 e-mail: lelutrailer@hotmail.com C.I.F. B-66883794	
Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) Modugno Bari 70026 ITALIA		Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country) 40011 7025 5857 AB I	
Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date) ARRASATE ESPAÑA 02.04.24		Reservas y observaciones del porteador Réserves et observations du transporteur Carrier's reservations and observations	
Documentos anexos Documents annexés Documents attached			
Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos		Número de bultos Nombre des colis Number of packages	
Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing		Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	
N.º estadístico N.º statistique Statistical number		Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in, Kg.	
Volumen m³ Cubage m³ Volume in m³			
38 Cont. piezas auto		9859--	
Clase Class		Chiffre Number	
Lettre Letter		(ADR*)	
Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's Instructions		19 Estipulaciones particulares - Conventions particulières - Special agreements	
EUROPALETS CARGADOS		EUROPALETS ENTREGADOS	
Forma de pago Prescriptions d'affranchissement Instructions as to payment for carriage ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage forward		20 A pagar por: To be paid by: Precio del transporte: Carriage Charges: Descuentos: Deductions: Líquido / Balance Suplementos: Supplern. Charges: Gastos accesorios: Other Charges: TOTAL:	
Formalizado en Etablie à Established in ARRASATE 02.04.2024		15 Reembolso / Remboursement / Cash on Delivery ROETHE+NAGEL S.r.l. Via dei Alcamini snc - 70025 Modugno (BA)	
22 S. D. S. BY ROMAN MARTICORENA R.M. Fagor Ederlan S. Coop.		23 LELU TRAILER, S.L.U. C/ Barcelona, 184 ent. 2ªA 08780 PALLEJA (Barcelona) Spain Tel. +34 677 378 363 e-mail: lelutrailer@hotmail.com C.I.F. B-66883794	
Firma y sello del remitente Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender		Firma y sello del transportista Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier	
24 Recibo de la mercancía / Marchandise recues / Goods received 05 APR 2024 con riserva di verifica su qualità e quantità"		Firma y sello del consignatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee	

02976039 7124

36600001

• En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria, en la última línea del cuadro la clase, la cifra y, en su caso, la letra.

• En caso de mercancías peligrosas, indicar, sobre la certificación eventual, a la derecha el tipo de riesgo, la clase, la cifra y el pie correspondiente, si lo hubiere.

• In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.